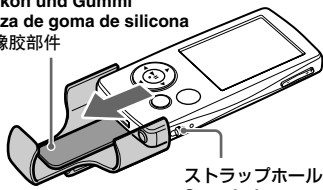


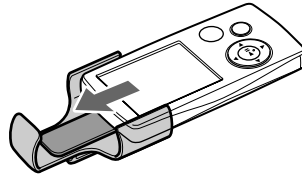
A

シリコンゴム部
Silicone rubber part
Élément en caoutchouc de silicone
Silikon und Gummi
Pieza de goma de silicona
硅橡胶部件

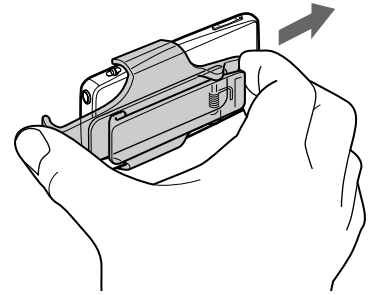


ストラップホール
Strap hole
Orifice de la bandoulière
Öse für den Riemen
Orificio para la correa
绳孔

B



C



日本語 取扱説明書

取り付けかた

- 1** ウォークマンをクリップの奥までしっかり入れる。(図A参照)
ウォークマンは逆向きでも装着することができます。(図B参照)

☞ ヒント

クリップを装着したままでもウォークマンの基本操作をすることができます。

ご注意

- ウォークマンにシリコンゴムの跡が付いた場合は、柔らかい布でふき取ってください。
- クリップのシリコンゴム部に付いたゴミは、アルコールなどでふき取ってください。
- ウォークマンの取り付けや取りはずしの際は、クリップにストラップホールが引っかからないようにご注意ください。

取りはずしかた

図Cのようにクリップをしっかりと持ち、ウォークマンに手を添えて押し出してください。

“ウォークマン”、“WALKMAN”、“WALKMAN”ロゴは、ソニー株式会社の登録商標です。

English Operating Instructions

How to attach the clip

- 1** Push the Walkman all the way into the clip. (See fig. A.)
The Walkman can also be inserted in the reverse direction. (See fig. B.)

☞ Tip

With the Walkman inserted in the clip, basic operation is still possible.

Notes

- If the silicone rubber marks the Walkman, wipe off with a soft cloth.
- If the silicone rubber part of the clip becomes dusty, wipe off with alcohol, etc.
- When attaching/removing a Walkman, make sure not to catch the strap hole on the clip.

How to remove the clip

Holding the clip steady, push out the Walkman, following fig. C.

“WALKMAN” and “WALKMAN” logo are registered trademarks of Sony Corporation.

Français Mode d'emploi

Comment fixer le clip

- 1** Insérez à fond le Walkman dans le clip. (Voir fig. A.)
Le Walkman peut être inséré dans les deux sens. (Voir fig. B.)

☞ Conseil

Lorsque le Walkman est inséré dans le clip, il est toujours possible d'utiliser les fonctions de base.

Remarques

- Si l'élément en caoutchouc laisse des marques sur le Walkman, effacez-les avec un chiffon doux.
- Si l'élément en caoutchouc de silicone s'encrasse, nettoyez-le avec de l'alcool, etc.
- Lors de la fixation et/ou du retrait du Walkman, veillez à ne pas coincer l'orifice de la bandoulière du clip.

Comment retirer le clip

Maintenez fermement le clip et sortez le Walkman, comme illustré dans la figure C.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

Deutsch Bedienungsanleitung

So bringen Sie den Clip an

- 1** Schieben Sie den Walkman ganz in den Clip hinein (siehe Abb. A).
Der Walkman kann auch mit dem anderen Ende voran hineingeschoben werden (siehe Abb. B).

☞ Tipp

Die Grundfunktionen stehen auch dann noch zur Verfügung, wenn der Walkman in den Clip eingesetzt ist.

Hinweise

- Wenn Silikon und Gummi am Walkman Spuren hinterlassen, wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab.
- Wenn Silikon und Gummi am Clip verstauben, reinigen Sie den Bereich mit Alkohol usw.
- Achten Sie beim Einsetzen/Herausnehmen des Walkman darauf, dass die Öse für den Riemen nicht am Clip hängen bleibt.

So nehmen Sie den Clip ab

Halten Sie den Clip fest und schieben Sie den Walkman wie in Abb. C gezeigt hinaus.

„WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.

Español Manual de instrucciones

Colocación del soporte

- 1** Empuje el Walkman e introdúzcalo completamente en el soporte (consulte la figura A).
También es posible introducir el Walkman en el sentido inverso (consulte la figura B).

☞ Sugerencia

Es posible realizar operaciones básicas con el Walkman introducido en el soporte.

Notes

- Si la goma de silicona deja marcas en el Walkman, límpielo con un paño suave.
- Si la pieza de goma de silicona del soporte se ensucia de polvo, límpiela con alcohol, etc.
- Al colocar o retirar el Walkman, asegúrese de que el orificio para la correa no quede atrapado en el soporte.

Extracción del soporte

Sujete el soporte firmemente y extraiga el Walkman, como se muestra en la figura C.

“WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

简体中文 使用说明书

如何套上夹套

- 1** 将 Walkman 完全推入夹套中。(参见图A。)
也可以反向插入 Walkman。(参见图B。)

☞ 提示

在夹套中的 Walkman 仍然可以进行基本操作。

注意

- 如果硅橡胶在 Walkman 上留下印记, 请用软布擦去。
- 如果夹套的硅橡胶部件脏了, 请用酒精等擦除。
- 套入/取出 Walkman 时, 应确认绳孔未钩住套夹。

如何取下夹套

如图C所示, 握住夹套, 将 Walkman 从夹套中推出。

“WALKMAN”和“WALKMAN”标志是 Sony Corporation 的注册商标。